



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,455—FRIDAY, JANUARY 29, 1897.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part III. — Provincial Administration.

	PAGE		PAGE
Land Sales:—		Land Acquisition Notices	27
Western Province	35	Land Resumption Notices	—
Central Province	—	Abstracts of Season Reports... ..	34
Northern Province	—	Notices under "The Forest Ordinance"	—
Southern Province	—	Sales of Arrack, Opium, and Toll Rents	31
Eastern Province	—	Sales of Salt and Timber	—
North-Western Province... ..	25	Notifications of Close Seasons, Infected Areas, &c. ...	34
North-Central Province	—	Specifications under "The Irrigation Ordinance"...	—
Province of Uva	26	Miscellaneous Provincial and District Notices	—
Province of Sabaragamuwa	—		

LAND SALES IN THE NORTH-WESTERN PROVINCE.

No. 1,217, N.-W. P.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 19, 1897.

ON Monday, March 22, 1897, at 12 noon, the Government Agent for the North-Western Province will put up to auction, at his office in Kurunegala, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

An allotment of land situated in the Dambadeni hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province.

Preliminary plan 1,371.

Lot.	Village.	Name of Land.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
7209	Medagoda	Medagodamukalana	Crown	Forest	20 1 34

Upset price,—Rs. 15 per acre.

Further information respecting this land may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, North-Western Province.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

No. 1,217, N.-W. P.

වර්ෂ 1897 ක්වු ජනවාරි මස 19 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙනෙවුකාරිස්ථානයේ කන්තෝරුවේදීය.

වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තලන්තානේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වර්ෂ 1897 ක්වු මාර්තු මස 22 වෙනි දිනවූ සඳුදා දවල් 12ට කුරුනෑගල කවිචේරියේදී වෙන්දේසිකර විකුණනට යෙදෙනවා ඇත.

වසඹ දිසාවේ කුරුනෑගල පලාතේ දඹදෙනිහන්දන්දුවේ කොට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබෙල්ලක් සිතියම 1,371. අයිතිකම කිසිත්තා—ආණ්ඩුව.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අන්දම.	මහත.
7209	මැදගොඩ	මැදගොඩමුකලාන	මුකලාන	අ. රු. ප. 20 1 34

නියමකරණලද මුදල අක්කරයකට රුපියල් 15යි.

මෙම ඉඩම ගැන වැඩිදුර කාරණා සර්වේයර්ජනරාල්ලන්තානේගෙන්ද, විකිනිමේ කොන්දේසි ගැණ කාරණා වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තලන්තානේගෙන්ද දැනගනට පුළුවන.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වතපේගේ ආඥාවලෙස,
ඊ. නොඑල් වාකර්,
මහසෙනෙවුකාරිස් වමිහ.

LAND SALES IN THE PROVINCE OF UVA.

No. 259, P. OF U.

Colonial Secretary's Office,

Colombo, January 21, 1897.

ON Tuesday, March 2, 1897, at 1 P.M., the Government Agent for the Province of Uva will put up to auction, at his office in the Kachcheri, the under-mentioned portion of Crown Land, on the terms authorized by Government.

An allotment of land situated in the Yatikinda division of the Badulla District of the Province of Uva.

Preliminary plan 222.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Name of Claimant.	Description.	Extent A. R. P.
L 21½	Udakohiwila	Mr. John Rettie	Crown	Chena land	40 1 16

Upset price,—Rs. 25 per acre.

Further information regarding this land may be obtained from the Surveyor-General, and regarding conditions of sale from the Government Agent, Province of Uva.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

No. 259, P. OF U.

වර්ෂ 1897 ක්වු ජනවාරි මස 21 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙනෙවුකාරිස්ථානයේ කන්තෝරුවේදීය.

වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තලන්තානේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වර්ෂ 1897 ක්වු මාර්තු මස 2 වෙනි දිනවූ අඟහරුවාදොව බදුළු කවිචේරියේදී වෙන්දේසිකර විකුණනට යෙදෙනවා ඇත.

උච්ච දිසාවේ බදුළු පලාතේ යටිකිද කොට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබෙල්ල එකක්.

සිතියම 222. අයිතිකම කිසිත්තා—ආණ්ඩුව.

නො.	ගම.	ඉල්ලුම්කාරයා.	අන්දම.	මහත.
L 21½	උඩකොහිවිල	ජෝන් රැවිමහන්මයා	සෙන	අ. රු. ප. 40 1 16

අක්කරයක් රුපියල් 25 සිට විකුනනු ලැබේ.

මෙම ඉඩම ගැණ වැඩිදුර කාරණා සර්වේයර්ජනරාල්ලන්තානේගෙන්ද, විකුනුම් ගැණ ගොරතුරු උච්ච දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තලන්තානේගෙන්ද දැනගන පුහුයි.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වතපේගේ ආඥාවලෙස,

ඊ. නොඑල් වාකර්,
මහසෙනෙවුකාරිස් වමිහ.

LAND ACQUISITION NOTICES.

HAVING been duly directed by the Governor, with the advice of the Executive Council, acting under the provisions of "The Land Acquisition Ordinance of 1876," section 6, to take order for the acquisition of the following land, required for a public purpose, namely, for a hospital burial ground for Dikoya, to wit :—

Preliminary plan 4,697. Village—Dikoya.

Lot.	Name of Land.	Description.	Name of Claimant.	Extent. A. R. P.
E 799	Glencairn estate	Tea	Proprietor of title plan 58,903	1 3 20

I hereby give public notice, as required by section 7, that the Government proposes to take possession of the land.

All persons interested in the aforesaid land are hereby required to appear personally or by agent before me at Kandy Kachcheri on February 19, 1897, at 2 o'clock, and to state the nature of their respective interests in the land, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interests.

Kandy Kachcheri,
January 15, 1897.

ALLANSON BAILEY,
Government Agent.

විෂ් 1876 ක්වූ අවුරුද්දේ නොම්මර 3 වේ ආඥාපත්‍රයේ හත්වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට ආණ්ඩුවේ කටයුත්තක් වන, එනම්:—දික්වලේ ඉස්පිරිතාලේ සොහොන්ගුම්පකට ගැණීම පිණිස මෙහි පහත සඳහන් වන ඉඩම ලබාගැනීම සඳහා ක්‍රියාකරණ පිණිස "විෂ් 1876 වේ ඉඩම් ලබාගැනීමේ ආඥාපත්‍රයේ" හවෙහි කාණ්ඩයේ කරතිබෙන පංතාර්ථවල ප්‍රකාරයට කාරක මන්ත්‍රිසභාවේ මන්ත්‍රණය ඇතුළු උතුමා නන්වනන්සේගෙන් නිසි ආකාර මට අණලැබී තිබේ, ඒ ඉඩම නම්:—

සිතියම 4,697. ගම—දික්වල.

නො.	ඉඩමේ නම.	අඤා.	අයිතිකම් කියන්නා.	මහත. අ. රු. ප.
E 799	හ්ලැන්කේසින් වත්ත	වේ	නොම්මර 58,903 ප්ලැනකඩදසියේ ඉඩම් අයිතිකාරයෝ	1 3 20

එබැවින් ඉඩම අයිතිකර ගැනීමට ආණ්ඩුවේ කල්පනාව තිබෙන බව පොදුජනයට දැනගැනීම සඳහා හත්වෙනි වගන්තියේ ඕනෑකර තිබෙන හැටියට මෙයින් දැනුම්දෙමි.

ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් ඇත්තාවූ සැමදෙනම තවුන්ම නොහොත් තවුන් වෙනුවට ක්‍රියාකරණ අංශ විෂ් 1897 ක්වූ පෙබරවාරි මස 19 වෙනි දින දෙකේ කතිසමට මහනුවර කව්වේරියේදී මා ඉදිරිපිටට පැමිණ ඒ කොසි අන්දමේ අයිතිවාසිකම්ද කියා කියාසිටින්නට ඕනෑවා සහ මෙම ඉඩම වෙනුවට ලේලා සිටිය මුදල් ගණ හන් ජට ඇත්තාවූ තවුන්ගේ අයිතිකමේ තොරතුරුත් කියාසිටින්නට ඕනෑවට මෙයින් දැනගත යුතුයි.

විෂ් 1897 ක්වූ ජනවාරි මස 15 වෙනි දින මහනුවර කව්වේරියේදී.
ඇලන්සන් බේලි,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත වම්හ.

1876 ම් (බ්‍ර) - ක්වූ 3 ම් ඉලක්කප්පැද්දකින් ක්වූ 7 ම් පිරිවිත් පිරිකාරම් ඉක්කොයෙ ඉක්කප්පිරිත් තාලෙක් ඉක්කප්පිරිත් පිරිකාරම් පිරිකරිත්තෙවෙක්වූ වෙණාඳියතාන පිත්තරිත්පොල්පටුම් කාණිය, අයි ක්වූ :—

පිරිකරිත්තෙවෙක්වූ ඉලක්ක 4,697. ඉක්කප්පිරිත්—ඉක්කොයෙ.

නුණ්ඩ.	කාණියින ක්වූ පෙයර්.	විවරම්.	ඉතිත කාණියින පෙයර්.	විසාලම්. අ. රු. ප.
E 799	කිලන්තෙයරිත් තොලුම්	තෙයරිත්	ඉතිත ප්පටුම් ඉලක්ක 58,903 ඉතිත ඉක්කප්පිරිත්	1 3 20

ඉක්කප්පිරිත් කාණියින ක්වූ 7 ම් පිරිවිත් පිරිකාරම් ඉක්කප්පිරිත් තාලෙක් ඉක්කප්පිරිත් පිරිකාරම් පිරිකරිත්තෙවෙක්වූ වෙණාඳියතාන පිත්තරිත්පොල්පටුම් කාණිය, අයි ක්වූ :—

මෙහි ඉක්කප්පිරිත් කාණියින ක්වූ 7 ම් පිරිවිත් පිරිකාරම් ඉක්කප්පිරිත් තාලෙක් ඉක්කප්පිරිත් පිරිකාරම් පිරිකරිත්තෙවෙක්වූ වෙණාඳියතාන පිත්තරිත්පොල්පටුම් කාණිය, අයි ක්වූ :—

කණ්ඩ ක්පිරිත්,
1897 ම් ඉක්කප්පිරිත් තෙයරිත් 15 ක්වූ.
ඉලන්සන් බේලි,
අරිකාලි ඉක්කප්පිරිත්.

විෂ් 1876 ක්වු අවුරුද්දේ නොමිල රිනේ ආඥාවලයේ හන්වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට ආණ්ඩුවේ කටයුත්ත කට, ඒකමි :—මඩකලපුවේ ප්‍රසිඩ් කමිනානදෙපාර්තමේන්තුවට අවන් ස්ටෝරුවන් සහ වින්කලයක් සැදීම පිණිස මෙහි පහත සඳහන්වෙන ඉඩම ලබාගැනීමට සඳහා ක්‍රියාකරණ පිණිස “විෂ් 1876යේ ඉඩම් ලබාගැනීමේ ආඥාවලයේ” හවෙනි කාණ්ඩයේ කරනිවෙන සංචාරවල ප්‍රකාරයට කාරක මන්ත්‍රිසභාවේ මන්ත්‍රණය ඇතුළු උතුමානවනන්ගේගෙන් නිසිආකාර මට අණලැබී තිබේ, ඒ ඉඩමකමි :—

සිතියම 2,252. හම—පුලියන්දුව.

නො.	ඉඩමේ නම.	අන්දම.	අයිතිකම කියන්නා.	මහඟු. අ. රු. ප.
G 54	සෝප් කන්තර්වයල්	කුඹුර	ගො. ආර්. ඇන්. සේතුකාවලුර්	0 0 26.50

එබැවින් ඉඩම අයිතිකරගැනීමට ආණ්ඩුවේ කල්පනාව නිවෙනවට පොදු ජනයාට දැනගැනීම සඳහා හන්වෙනි වගන්තියේ ඕනෑකර තිබෙන හැටියට මෙයින් දැනුම්දෙමි.

ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් ඇත්තාවූ සැමදෙනම තවුන් වෙනුවට ක්‍රියාකරණ අස වෂ් 1897 ක්වු පෙබරවාරි මස 22 වෙනි සඳුදින දවල් 12 කනිසමට මෙම කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිටට පැමින ඒ කොයිඅන්දමේ අයිතිවාසිකම්ද කියා කියා සිටින්නට ඕනෑවා සහ මෙම ඉඩම වෙනුවට ඉල්ලාසිටින මුදල් ගණනක් ඊට ඇත්තාවූ තවුන්ගේ අයිතිකමේ ගොරතුරුත් කියාසිටින්නට ඕනෑවට මෙයින් දැනගනුයුයි.

වෂ් 1897 ක්වු ජනවාරි මස 18 වෙනි දින මඩකලපුවේ කවිවේරියේදී. ඩබ්ලිවු. ඒ. ජී. හුඩ්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත වෙනුවට.

1876 ම ඉරට්-ත්තු 3 ම ඉලකකස්සඳුත්තිනතු 7 ම පිරිවිණ් පිරකාරම් මඳුකසලාපුප්පිරාඳුකවේලේස් රත්තොරුකු ඉර් පුත්‍රිය ඉතොර් අහරෙපුම කමමාලේපුම ඉණ්ණුම පසිරාඳුක තෙවෙකුලු වේණාදියතාන පිනනර්ස් සොලොපම ම කාණිය, අමි.තාවතු :—

පිරාමපඳුතු ඉලකකම 2,252. ශ්‍රීමිස්සි—පුළියන්දුව.

ශ්‍රණ්ඩ.	කාණියිනතු වෙපා.	විවරම.	උරිත්තාලියි වෙපා.	විසාලය. ඉ. ආ. වෙ.
G 54	සිරාපුපුක් තත්තර් වයල්	බෙර්කාණි	මෙසලු. ඩී. සේතුකාවලුර්	0 0 26.50

ඉමිත්තුකකොලවත්තකාන ඉත්තනලුසෙපුපුමපදි 1876 ම ඉරට්-ත්තු කාණියිමිත්තුකකොලවත්තප්පර්තිය සඳුත්තිනතු 6 ම පිරිවිණ් ඉර්පාමිකලි පිරකාරම් මත්තිරාලොසිනේස් සපෙපියනතු ඉලොසිනේසුලුන් තෙසාසි පත්‍රියවෑකල ඉනෙකුක් තර්පිනේසෙපුපුත්තලු, අකකාණියිනතු ඉලුපුපුකොලුනු ඉරාසාලසියා ඉනෙණි යි රුක්ඛිලා ඉනෙපත 7 ම පිරිවිණ්පදි වේණාදියපිරකාරම් තාන ඉත්තනකකොණ්ඩ පිරසිත්තමාය් විනමපාලු සෙපුපුකිතෙත.

මෙහෙණිමිත්ත කාණියිකු උරිත්තපුපුසෙකිනෙර සකලරුම තාමාස් අල්ලතු ඉවරවරුදෙපා කාරියකාරා මුමපාය 1897 ම වරුකුම මාසිමාසම 22 ත් තෙකි තිඳුකකුමුමෙයියලනු 12 මණිකකු ඉක්කස්සේරියිල ඉන මුනපාක වෙඟිප්ප්මිත්ත තත්තකකු අකකාණියිනුඉන උද්නෙතකලිනතු තන්මෙයෙපුම අවුදුත්තෙකලුක කාය්ත තාම සාකිකුම උරිත්තකලින තොකෙයෙපුම විවරඳුකුම සොල්ලුමපදි ඉත්තලු අවරකලිඳුත්ත කිර කේටුකකොලුපටුකිනෙරතු.

මඳුකකලාපු කස්සේරි, 1897 ම ඉරට් මස 18 ත් ව. උපුණු. ඉ. ජී. ඉදු, ඉරාසාලසි ඉසණ්ඩුකක.

REVENUE NOTICES.

NOTICE is hereby given that the following Toll Rent of the Puttalam District for the year ending December 31, 1897, will be re-sold by public auction at the Puttalam Kachechi on Saturday, February 13, 1897, at 1 P.M.

The purchaser will be required to deposit 10 per cent. in cash on the purchase amount on the day of sale, and complete the necessary securities within one month from that date.

Ferry.—Kalpitiya-Karaitivu. The sale of ferry rent of Kalpitiya-Karaitivu will be held by the Mudaliyar at Kalpitiya.

HARRY E. BEVEN, for Government Agent. Kurunegala, January 23, 1897.

පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කවේ තොටුපල් රේන්දස වෂ් 1897 ක්වු පෙබරවාරි මස 13 වෙනි දින දවල් එකට පුත්තලම් කවිවේරියේදී ප්‍රසිඩ් වෙන්දේසියේ විකුනන වට මෙයින් දැනුම්දන්නා ඇත.

කල්පිතිය, කරනිවේ තොටුපල එම වෙලාවටම කල්පිතියේ මුදියන්සේ රුකාමි විසින් විකුනනට සෙදෙ තවා ඇත.

ඉහතමිකාරයේ විසින් රේන්දස හන් දිනේදිම රේන්දස හන් මුදලෙන් සියයට දහස බැගින් මුදල අත්පිට කාසි බිදින්නට ඕනෑවා සහ එකී දිනේ හටන් මාසයක් ඇතුළතදී ඕනෑකරන්නාවූ ඇප සම්පුණ්කරන්නට ඕනෑව.

තොටුපල් රේන්ද. කල්පිතිය කරනිවු. හැරි. ඊ. බෙවන්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවන වෙනුවට.

වෂ් 1897 ක්වු දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දිනට අවසාන වෙන්වූ අවුරුද්දේ මෙහි පහත සඳහන්වෙන

NOTICE is hereby given that the Arrack Farm of the Province of Uva, from July 1, 1897, to June 30, 1898, will be put up for sale by public auction, at the Badulla Kacheheri, on Saturday, February 27, 1897, at 12 noon.

The highest bidder will be required to deposit one-tenth of his bid in cash on the day of sale, which sum will be forfeited if he does not, within thirty days from the date when His Excellency the Governor's approval of his offer is communicated to him, deposit cash security equal to one-fourth of the purchase amount.

The arrack farm consists of the following taverns:—

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| 1. Badulla | 9. Marangahawela |
| 2. Haldumnulla | 10. Dikwella |
| 3. Lunugala | 11. Verallapatana |
| 4. Palugama | 12. Muppana |
| 5. Haputale | 13. Bandarawela |
| 6. Koslanda | 14. Ballaketuwa (Ravens-wood) |
| 7. Wellawaya | |
| 8. Passara | |

F. BOWES,
for C. A. MURRAY,
Government Agent.

The Kacheheri,
Badulla, January 20, 1897.

Ten per cent. of the amount bid must be deposited in cash, and no title deeds will be accepted for it.

The one-tenth will be forfeited if the necessary securities are not completed within thirty days from the day of sale.

No title deeds will be accepted as security without a letter signed by the owner stating his willingness to hypothecate the same as security.

All title deeds tendered as security should be accompanied by a certificate obtained from the Registrar of Lands that the lands to which they relate are unencumbered. The certificate must be obtained at the cost of the party offering security.

After the completion of the securities the 10 per cent. deposit referred to shall remain with the Government Agent, and shall be taken and applied in part payment of the last instalment and in part of the eleventh instalment, so far as the said 10 per cent. deposit extends.

Further conditions will be read and explained on the day of sale.

H. L. MOYSEY,
Government Agent.

Government Agent's Office,
Ratnapura, January 22, 1897.

විකිනීමේ මුදලෙන් 1/10 කොටසක් මුදලෙන් වහාම ගෙවන හැටියට වැඩි ඉල්ලීමකාරයාගෙන් ඕනෑකර ණවා ඇත.

ඉල්ලීම ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වනන්සේ විසින් ඒත්තුගන්ව යෙදී ඒබව දැනුම්දුන් 30 දවසක් තුල විකිනීමේ මුල් මුදලෙන් 1/4 කොටසක් මුදලෙන් ඇප නොතිබීමෙන් ප්‍රථම බැරින්ද 1/10 කොටස රැස්සන්කක වෙනවා ඇත.

වැඩිදුර පොරොන්දු විකුනන දිනේදී කියවනවා සහ තේරුම්කර දෙනවා ඇත.

ආරක්ක රේන්දයට වෙති පහත සඳහන් තැබුරුම් ඇතුලත් කරණු ලැබේ. ඒනම්:—

- | | |
|-----------------|------------------------------|
| 1. බදුල්ල. | 8. පස්සර. |
| 2. ගල්ලම්මුල්ල. | 9. මරන්ගහවෙල. |
| 3. එනුගල. | 10. දික්වැල්ල. |
| 4. පාඨගම. | 11. වැරැල්ලපනන. |
| 5. ගපුකල්ලේ. | 12. මුල්පනේ. |
| 6. කොස්ලන්ද. | 13. බන්ඩාරවෙල. |
| 7. වැල්ලොය. | 14. බල්ලාකෙටුව (රේවන්ස්මුඛි) |

ඇප. බෝස්,
සී. ඒ. මරේ, ආණ්ඩුමේ ඒජන්ත වෙනුවට.

විකි 1897 ක්වු ජනවාරි මස 20 වෙනි දින බදුළු කවිවේරියේදීය.

NOTICE is hereby given that the following Arrack Rents of the Province of Sabaragamuwa from July 1, 1897, to June 30, 1898, will be exposed for sale by public auction, at the Ratnapura Kacheheri, on Monday, March 15, 1897, at 1 o'clock P.M., upon the conditions specified below:—

Description of Rents to be sold.

1. Sabaragamuwa.
2. Three Korales and Lower Bulatgama.
3. Four Korales.

Conditions of Sale.

These rents may be sold separately or in one lot to suit the convenience of the purchasers.

විකි 1897 ක්වු ජූලි මස 1 වෙනි දින පටන් විකි 1898 ක්වු ජූනි මස 30 වෙනි දින දක්වා වෙති පහත සඳහන් වෙන සපරගමු දිසාවේ ආරක්ක රේන්ද පහත දක්වන කොන්දේසිවලට එකඟව විකි 1897 ක්වු මාර්තු මස 15 වෙනි සඳුදා පස්වරු එකට රත්නපුරේ කවිවේරියේදී ප්‍රසිධි වෙන්දේසිකර විකුනනට යෙදෙනවා ඇත.

විකිනීමට තිබෙන රේන්දනම්.

1. සබරගමුවද.
2. කෝරලතුන සහ පානමුල්ලත්ගමද.
3. හතරකෝරල්ලේද.

විකිනීමේ කොන්දේසි.

මෙම රේන්ද එක එක වෙන් වෙන් වශයෙන් හෝ එකට සම්බන්ධකර හෝ හැඳුම්කාරයින්ගේ පහසුවලට විකුණනට යෙදෙනවා ඇත.

ඉල්ලාගන්නාලද ගණනෙන් සියයට දහය බැගින් ගණනක් මුදලෙන් බැඳෙනවට බැරවත් ඇර ඊට ඔප්පු ආදිය භාරගන්ව නොයෙදේ.

විකුණුපු දවසේ පටන් නිස්දවසක් ඇතුළතදී ඕනෑ කරණ ඇප සම්පූර්ණකර දෙන්නට නොයෙදුනේ විනම් එකී දහයෙන් එක දකීට වෙනුව ආල්ලාගන්ව යෙදෙනවා ඇත.

ඇපේට තබන්නට යෙදෙන ඔප්පුවල සඳහන්වන ඉඩම් අයිතිකාරයා විසින් එසේ ඒවා ඇපේට බැඳීමට කැමති බව ලියා ඔහු විසින් අත්සන්කර දෙනලද ලියුමක් නැතුව එම ඔප්පු බාරගන්ව නොයෙදේ.

ඇපේට දෙනලද සියළුම ඔප්පුවල සඳහන්වන ඉඩම් අත්කිසි උසස්කට ඇපේකට බැඳීමට හැටියට ගම් බිම් ලියා සටහන්කරණ රෙජිස්ටාර්නෑගෙන් සහතික පත්‍රයක් ඒ ඔප්පු සමග එවන්නට ඕනෑය. එම සහතික පත්‍රය ඇප දෙන තැනැත්තාගේ විසඳමෙන් ලබාගන්ව ඕනෑය.

ඇප සම්පූර්ණකර දුන්නායින් පසු ඉහතකී බැඳුම්කරු දහයෙන් එක එසේ බැඳීමට නොහැකි ආණ්ඩුමේ ඒජන්ත උපනාන්සේ වෙත තිබෙන්නට ඕනෑවත් ඇර එකී ප්‍රමාණේලෙස වාරගහනේ ගෙවන්නට ඕනෑ මුදලෙන් අන්තිම වාරයේ ගෙවන්නට ඕනෑ මුදල හැටියට සහ වැඩිපුර නිවුනොත් එකොලොස්වෙනි වාරයේ ගෙවන්නට ඕනෑ මුදලෙන් කොටසක් හැටියටත් ගන්ව යෙදේ.

වැඩිදුර කොන්දේසි විකුනන දවසේදී කියවන තේරුම්කර දෙනුලැබේ.

එච්. ඇල්. මොයිසි,
ඒජන්ත උපනාන්සේ.

විකි 1897 ක්වු ජනවාරි මස 22 වෙනි දින රත්නපුරේ කවිවේරියේදීය.

Statement of the Sale of Salt in each Province during November, 1896, showing separately the Sale for consumption in the Province; for removal to Released Districts, &c.; and for Export from the Island.

	North-Western Province.		Southern Province.		Northern Province.		Eastern Province.		Total.	
	Cwt.	lb.	Cwt.	lb.	Cwt.	lb.	Cwt.	lb.	Cwt.	lb.
Balance on November 1, 1896	369,306	8	98,261	0	209,293	28	29,472	46½	706,332	82½
Since received	8,362	0	—	—	—	—	—	—	8,362	0
Surplus	20	0	—	—	—	—	—	—	20	0
Confiscated salt	3	0	—	—	—	—	—	—	3	0
	377,691	8	98,261	0	209,293	28	29,472	46½	714,717	82½
Issued for consumption in the Province	5,172	56	16,196	0	3,199	0	977	0	25,544	56
Do. removal to released districts, &c.	17,569	56	836	0	—	—	1,283	0	19,688	56
Do. export from the Island	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
On account wastages	2,317	36	230	0	253	0	4	0	2,804	36
	25,059	36	17,262	0	3,452	0	2,264	0	48,037	36
Balance on November 30, 1896	352,631	84	80,999	0	205,841	28	27,208	46½	666,620	46½

NOTE.—This statement represents the quantity of Salt in the various Stores, exclusive of the unweighed Salt in the North-Western and Southern Provinces (estimated at cwt. 493,045·111), which has not yet been removed to Store :—

North-Western Province	...	...	...	Cwt.	lb.
Southern Province	...	...	...	486,151	0
				6,894	111
			Total ...	493,045	111

Audit Office,
Colombo, January 25, 1897.

W. T. TAYLOR,
Controller of Revenue.

WHEREAS cattle murrain has ceased to exist in the Parawili pattu of Demala hatpattu in the Puttalam District, North-Western, Province, the notification appearing in the *Government Gazette*, Part III., of August 28, 1896, proclaiming the Pattu as infected, is hereby revoked.

Puttalam Kacheheri,
January 22, 1897.

P. E. PIERIES,
for Assistant Government Agent.

SEASON REPORTS FOR DECEMBER, 1896.

NORTHERN PROVINCE.

MULLAITTIVU DISTRICT.

Weather : heavy rain fell throughout the district and caused the breaching of several tanks. The north-east monsoon blew.

Paddy crop : sowing and preparations for sowing still continue. The plants are in blossom and in ear. The heavy rain has damaged them in some villages.

Dry grain crop : the kurakkan and varaku plants are almost in blossom and are thriving.

Health of people : fair, though fever has prevailed in some divisions.

Health of cattle : fair, but hoof-and-mouth disease exists in Tunukkai. An outbreak of murrain that occurred recently in one village of that district has been suppressed.

Prices of grain : paddy, Re. 1·50 per bushel ; rice, Rs. 3·50 per bushel ; kurakkan, Re. 1·25 per bushel ; varaku, 75 cents per bushel ; ellu, Rs. 5·25 per bushel ; kollu, Rs. 2·50 per bushel ; uluntu, Rs. 5·25 per bushel ; payaru Rs. 5·25 per bushel.

LAND SALES IN THE WESTERN PROVINCE.

No. 1,516, w. P.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 27, 1897.

At noon on Tuesday, March 30, 1897, the Assistant Government Agent of Kalutara will put up for sale, at his office in the Kalutara Kachcheri, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Lot.	Name of Land.	Village.	Extent. A. R. P.	Upset Price per Acre.	
				Rs.	c.
10043	Tambaraligodahena	Bellapitiya	5 1 18	50	0
277	Karandamulahena	Muruddeniya	16 2 13	75	0
283	Talagahahena	do.	18 2 12	100	0

Situated in Munwattabage pattu of the Rayigam korale.

Further particulars respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Assistant Government Agent, Kalutara.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

No. 1,516, w. P.

වමී 1897 වූක් ජනවාරි මස 27 වෙනි දින කොළඹ මහසෙනෙවුකාරිස්ථානයේදී කන්තෝරුවේදීය.

අ) ඉන්දුවට අයිති මෙහි පහත සඳහන්වන බිම්කොටස් වමී 1897 ක්වූ මාර්තු මස 30 වෙනි අඟහරුවාදා දවල් කළුතර ආණ්ඩුවේ උපඵ්ජන්තඋත්තාන්සේ විසින් කළුතර කවිවේරියේදී ආණ්ඩුවේ ආඥාවල ප්‍රකාරයට විකුණන්නට යෙදෙන්නවා ඇත.

නො.	ඉඩම.	සිතියම	මහත.	අක්කර යක මිල.	
				අ. රු. ප.	රු.
10043	තඹරුලියොඩසේන	බෙල්ලපිටිය	5 1 18	50	
277	කරන්දමුලසේන	සිතියම 4,580.	16 2 13	75	
283	තලගහ සේන	මුරුද්දෙනිය එම	18 2 12	100	

පිහිටාතිබෙන්නේ රයිගම්කෝරලේ මුත්තේනොබාගෙ පත්තුවේ.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැහිදුර කාරණා සර්වේසර්ජන්තඋත්තාන්සේගෙන්ද, විකිනීමේ කොන්දේසි ගැණ කාරණා කළුතර ආණ්ඩුවේ උපඵ්ජන්තඋත්තාන්සේගෙන්ද දැනගන්නට පුළුවන.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ ආඥාවලය,
ඊ. නොඑල් වාකර්,
මහසෙනෙවුකාරිස් මම්හ.